

# **GUIDE UTILISATEUR**

# **9651**

# **SYSTEME D'ALARME**

# Sommaire

<b>1. Introduction .....</b>	<b>3</b>	Mise à l'arrêt via un contact de fond de gâche.....	15
Le système.....	3	Si la temporisation d'entrée est dépassée.....	15
Le clavier.....	3	Déclenchement manuel d'alarmes .....	16
Badges de proximité .....	5	Code contrainte .....	16
Au sujet de ce guide.....	5	<b>3. Après une alarme .....</b>	<b>17</b>
<b>2. Fonctionnement journalier .....</b>	<b>6</b>	Alarme incendie.....	17
Comment savoir si le système fonctionne normalement ?.....	6	Mise à l'arrêt du système.....	17
Mise en marche du système .....	6	RAZ du système .....	17
Mise en marche temporisée.....	7	RAZ utilisateur .....	18
Dépassement de la temporisation de sortie.....	7	RAZ à distance (non utilisé en France).....	18
Mise en marche par fermeture de la dernière issue.....	8	<b>4. Fonctions spéciales .....</b>	<b>19</b>
Utilisation d'un bouton de mise en marche finale .....	8	Introduction.....	19
Mise en marche partielle .....	9	Isolation de zones.....	19
Mise en marche instantanée .....	9	Codes utilisateur.....	20
Mise en marche via un boîtier à clé .....	10	Code contrainte .....	20
Mise en marche par un contact de fond de gâche .....	11	Modification des codes utilisateur .....	21
Si le système refuse la mise en marche .....	12	Badges .....	22
Détecteur actif.....	12	Ajout d'un badge.....	22
Autres défauts (le voyant "Intervention technicien" est allumé).....	12	Suppression d'un badge.....	23
Que faire lorsque les voyants "Intervention technicien" et "Défaut ligne téléphonique" s'allument....	13	Utilisation de la mémoire d'événements .....	24
Mise à l'arrêt du système .....	14	Tableau 1. Liste des codes événements.....	24
Mise à l'arrêt à partir d'un boîtier à clé .....	14	Réglage de la date et de l'heure	26
Mise à l'arrêt à partir du clavier.....	14	Activation / désactivation du mode carillon .....	26
		Test du système .....	27
		Test des sirènes .....	27
		Test de passage.....	27

Guide utilisateur centrale d'alarme filaire 9651.

© Cooper Security Ltd. 2011

La plus grande attention a été apportée à l'exactitude des informations contenues dans ce document. Les auteurs de cette notice ainsi que la société Cooper Security Limited déclinent toute responsabilité en cas de pertes ou de dommages provoqués ou supposés avoir été provoqués directement ou indirectement par ce guide. Par ailleurs, le contenu de ce document est susceptible d'être modifié sans avis préalable.

Imprimé et publié au Royaume-Uni

Référence 11980070

# 1. Introduction

## Le système

Le système 9651 se compose de la centrale, d'un ou plusieurs claviers et de divers détecteurs.

La centrale est logée à l'intérieur d'un boîtier métallique comprenant le circuit imprimé principal, l'alimentation, la batterie de secours et si nécessaire un transmetteur téléphonique. La centrale est généralement installée dans un endroit sûr, à l'abri des regards (sous un escalier, par exemple).

Les détecteurs peuvent être installés à de nombreux endroits, appelés "**zones**", répartis dans l'ensemble des locaux à surveiller. Si un détecteur est activé, il le signale immédiatement à la centrale. Celle-ci réagit en fonction du fait qu'elle est **en marche** ou **à l'arrêt**.

Dès qu'il est **en marche**, le système déclenche une alarme si un quelconque détecteur est activé. L'alarme peut se traduire par une signalisation sonore et/ou visuelle (sirène et/ou flash) ou par l'envoi de l'information d'alarme de manière silencieuse via la ligne téléphonique à une personne désignée. Lorsqu'il est **à l'arrêt**, le système ne déclenche aucune alarme lorsqu'un détecteur est activé.

Il existe quatre **niveaux** différents de mise en marche du système appelés A, B, C et D. Le niveau A correspond à la "Marche totale" avec laquelle l'ensemble des locaux est surveillé. Les niveaux B, C et D correspondent à une "Marche partielle" dans laquelle seule une partie des locaux est surveillée tandis que le reste est accessible normalement. Une alarme est dans ce cas générée lorsqu'un détecteur appartenant au niveau mis en marche est activé. Lors de l'installation, le technicien assigne des zones aux niveaux B, C et D. Il renseigne ensuite l'utilisateur final sur la relation entre les différentes zones et les divers niveaux de mise en marche.

L'installation peut être dotée de zones dites **24 h / 24** et **agression**. Ces zones sont actives en permanence, quel que soit l'état de la centrale (en marche ou à l'arrêt) et déclenchent une alarme dès qu'un de leurs détecteurs est activé.

## Le clavier

La centrale est équipée d'un clavier 9941 ou 9943 doté d'un afficheur à cristaux liquides (LCD). A partir de ce clavier, il est possible de mettre le système en marche ou à l'arrêt, de consulter la mémoire d'événements et d'effectuer des modifications mineures concernant le fonctionnement de la centrale.

Pour que le système accepte les commandes clavier, l'utilisateur doit

préalablement saisir **un code d'accès** valide sur celui-ci ou présenter son badge au lecteur de proximité. En cas d'erreur lors de la saisie du code d'accès, il est possible de presser la touche **X** afin d'effacer l'affichage et de renouveler l'opération. Le système peut mémoriser jusqu'à 16 codes utilisateurs et/ou badges différents.

La figure 1 ci-après présente le clavier de manière détaillée.

1. LED "Défaut ligne téléphonique".
2. LED "Intervention technicien"
3. LED "Alimentation"
4. Touches de mise en marche
5. Presser simultanément les touches 4 et 6 pour déclencher une alarme assistance médicale
- 6 Presser simultanément les touches 7 et 9 pour déclencher une alarme incendie
7. Touche de validation
8. Touche d'isolation
9. Presser simultanément les touches 1 et 3 pour déclencher une alarme agression (optionnel)
10. Afficheur LCD 16 caractères

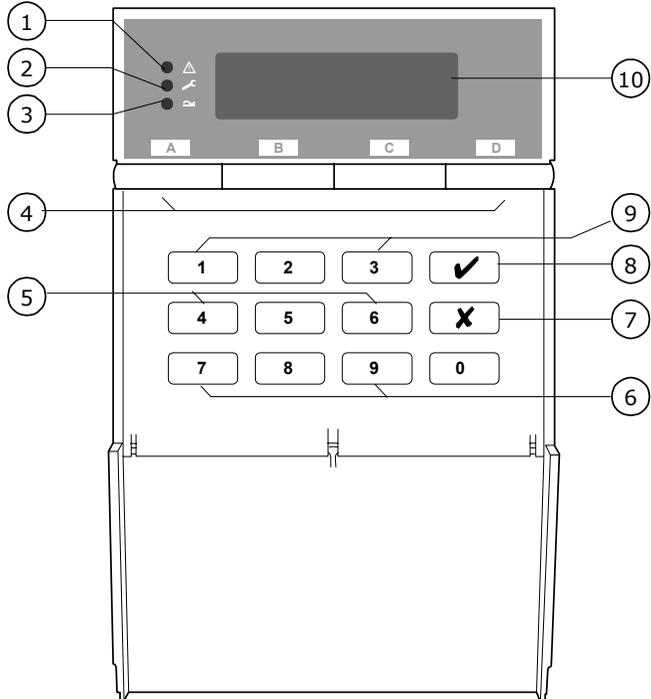


Figure 1. Clavier LCD 9941 et 9943.

Les touches numériques permettent de saisir un code d'accès valide afin de mettre le système en marche ou à l'arrêt. De plus, d'autres touches permettent d'activer ou de désactiver diverses fonctions :

**Touche Utilisation :**

- A Place le système en marche totale (niveau A).
- B Place le système en marche partielle (niveau B).
- C Place le système en marche partielle (niveau C).
- D Place le système en marche partielle (niveau D).
- 4 Permet de modifier les codes d'accès utilisateur.

- 5 Affiche les 250 derniers événements contenus dans la mémoire d'événements.
- 6 Règle l'horloge interne qui permet d'horodater tous les événements contenus dans la mémoire.
- 7 Active ou désactive le mode "Carillon".
- 8 Déclenche un test des sirènes et du flash.
- 9 Déclenche un test des détecteurs (voir le chapitre "4. Fonctions spéciales" pour plus de détails à ce propos).
- x Permet d'isoler temporairement certaines zones du système. Lors du processus de saisie d'un code d'accès, permet d'effacer l'affichage en cas d'erreur afin de renouveler l'opération.
- ✓ Permet d'effectuer une programmation et d'entrer les commandes de mise en marche / à l'arrêt de la centrale.

### **Badges de proximité**

Le clavier 9943 intègre un lecteur de badge de proximité. Le badge remplace le code pour l'utilisation du système, il a les même fonctions. Quinze badges peuvent être utilisés au maximum. L'utilisateur maître 01 ne peut pas avoir de badge.

### **Au sujet de ce guide**

Les informations données dans la suite de ce guide décrivent de manière détaillée comment utiliser le système :

- 2. Fonctionnement journalier Ce chapitre indique comment mettre le système en marche ou à l'arrêt.
- 3. Après une alarme Ce chapitre indique comment arrêter les sirènes après une alarme, comment déterminer la cause de cette alarme et comment effectuer une RAZ du système pour pouvoir l'utiliser à nouveau.
- 4. Fonctions spéciales Ce chapitre indique comment utiliser les fonctions avancées du système.

## 2. Fonctionnement journalier

Il existe plusieurs manières de mettre le système en marche. Pour toutes les méthodes (excepté lorsqu'un **boîtier à clé** est utilisé), il est nécessaire de saisir un code d'accès valide sur le clavier ou de présenter un badge au lecteur de proximité de celui-ci. La méthode du boîtier à clé consiste à utiliser, pour la mise en marche de l'installation, un contact commandé à l'aide d'une clé (le boîtier étant généralement installé, comme un clavier, à proximité d'une issue). Le paragraphe "Mise en marche du système" décrit chacune des méthodes disponibles. L'utilisateur demandera à l'installateur de prévoir pour son système la méthode qui répond le mieux à ses besoins. Lors de l'installation, le technicien programme la centrale avec une zone appelée "**dernière issue**", celle-ci correspondant à la route que l'utilisateur doit suivre pour quitter les locaux après avoir mis le système en marche. De même, la zone "**route d'entrée**" est celle qu'il devra emprunter à son retour pour arrêter le système. Si dans ces deux cas, l'utilisateur sort du chemin autorisé et pénètre dans une autre zone, une alarme est déclenchée.

### Comment savoir si le système fonctionne normalement ?

La LED  est allumée tant que la tension secteur est présente. Elle se met à clignoter pour indiquer que l'alimentation secteur est interrompue et que la centrale fonctionne uniquement sur sa batterie de secours. Enfin, le fait que cette LED soit éteinte signifie que le système est totalement hors service.

Lorsque la centrale est en marche, l'affichage du clavier indique le niveau choisi. Le technicien peut **cependant** programmer le système afin que le fonctionnement de cette signalisation soit masqué. L'utilisateur devra demander à l'installateur le type de programmation qu'il souhaite.

Se reporter au chapitre "4. Fonctions spéciales - Test du système" (page 27) pour savoir comment tester le système et les différents détecteurs.

### Mise en marche du système

La centrale dispose de différents modes de mise en marche :

Mise en marche temporisée.

Mise en marche par fermeture de la dernière issue.

Mise en marche par pression d'un bouton de mise en marche finale.

Mise en marche partielle (y compris instantanée ou silencieuse).

Mise en marche via un boîtier à clé.

Mise en marche par un contact de fond de gâche.

Demander à l'installateur quelle est la méthode retenue pour l'installation et consulter les pages suivantes pour obtenir de plus amples informations sur le type de mise en marche concerné.

## Mise en marche temporisée

Lorsque ce mode est choisi, le système est mis en marche à l'expiration de la **temporisation de sortie** programmée. L'utilisateur doit vérifier avec le technicien que cette temporisation est suffisamment longue pour lui permettre de quitter les locaux et de fermer la porte d'entrée.

1. Fermer toutes les portes et fenêtres.
2. Saisir un code utilisateur valide sur le clavier ou présenter un badge au lecteur de proximité de celui-ci.
3. Presser la touche de mise en marche appropriée.

Remarque : le fait de presser la touche ✓ à ce stade met le système en marche totale (niveau A).

La temporisation de sortie débute dès que la touche ✓ ou une touche de mise en marche par niveau est pressée. Durant cette période, les claviers émettent un **signal sonore** continu spécifique pour avertir l'utilisateur de l'imminence de la mise en marche de l'installation.



MES A 009

Signalisation sonore de temporisation de sortie

Si les claviers ou la sirène intérieure délivrent un signal sonore discontinu, cela signifie qu'un des détecteurs est activé (se reporter au paragraphe "Si le système refuse la mise en marche" page 12).

4. Quitter les locaux par la route programmée (zone de dernière issue) et fermer la porte d'entrée.

Une fois la temporisation de sortie expirée, le système est réellement mis en marche et délivre un double "bip". Le clavier indique le mode de mise en marche (niveau) choisi.



NIV A MARCHÉ

"bip bip"

**Remarque :** si l'utilisateur change d'avis après avoir mis le système en marche, il lui faut de nouveau saisir son code d'accès.

## Dépassement de la temporisation de sortie

Si un détecteur est activé à l'expiration de la temporisation de sortie, le système déclenche une alarme et **ne se met pas en marche**. Pour arrêter cette fausse alarme, l'utilisateur doit immédiatement saisir son code d'accès. L'afficheur du clavier désigne alors la ou les zones à l'origine de l'alarme.

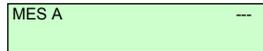
Une fois l'alarme acquittée, le système doit être réinitialisé (se reporter au paragraphe "RAZ du système" page 17 pour savoir comment effectuer cette opération) et la procédure de mise en marche doit être recommencée.

### Mise en marche par fermeture de la dernière issue

Lorsque ce mode est choisi, le système est mis en marche lorsque la dernière issue (généralement la porte d'entrée) est fermée. Dans ce cas, aucune temporisation de sortie n'est appliquée.

1. Fermer toutes les portes et fenêtres.
2. Saisir un code utilisateur valide sur le clavier ou présenter un badge au lecteur de proximité de celui-ci.
3. Presser la touche de mise en marche appropriée.

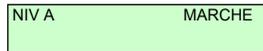
Le clavier émet un signal sonore continu.



Signalisation sonore de sortie

4. Quitter les locaux par la route programmée (zone de dernière issue) et fermer la porte d'entrée.

Le système se met en marche 7 secondes après la fermeture de la porte et émet un double "bip".



"bip bip"

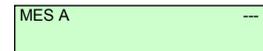
Le clavier indique le mode de mise en marche (niveau) choisi.

### Utilisation d'un bouton de mise en marche finale

Avec ce mode, la mise en marche du système se fait par pression d'un bouton situé à l'extérieur des locaux, à proximité de la porte d'entrée.

1. Fermer toutes les portes et fenêtres.
2. Saisir un code utilisateur valide sur le clavier ou présenter un badge au lecteur de proximité de celui-ci.
3. Presser la touche de mise en marche appropriée.

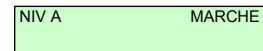
Le clavier émet un signal sonore continu.



Signalisation sonore de sortie

4. Quitter les locaux par la route programmée (zone de dernière issue) et fermer la porte d'entrée.
5. Appuyer sur le bouton de mise en marche finale.

La signalisation sonore s'arrête et le système se met en marche 7 secondes plus tard. Le système délivre un double "bip" et le clavier indique le mode de mise en marche (niveau) choisi.



"bip bip"

**Remarque :** le technicien peut programmer le système pour qu'il soit mis en marche après expiration d'une temporisation fixe même si le bouton de mise en marche

*finale n'est pas pressé. Ceci permet de s'assurer que le système est mis en marche automatiquement même si l'utilisateur oublie d'appuyer sur le bouton en sortant. L'utilisateur doit demander au technicien comment son système est programmé.*

### Mise en marche partielle

Le technicien peut programmer le système afin que la surveillance ne concerne qu'une partie des locaux tandis qu'il est possible de circuler librement dans le reste de ceux-ci. Les mises en marche partielles B, C et D permettent d'obtenir trois zones de surveillance distinctes. Une pression sur la touche A place systématiquement le système en marche totale.

L'utilisateur doit demander au technicien à quelle zone de surveillance chacune des touches B, C et D correspond.

Procéder comme suit pour mettre le système en marche partielle :

1. Fermer toutes les portes et fenêtres de la zone devant être surveillée.
2. Saisir un code utilisateur valide sur le clavier ou présenter un badge au lecteur de proximité de celui-ci.
3. Presser selon les besoins la touche B, C ou D.

Le clavier émet un faible signal sonore indiquant la mise en marche partielle (se reporter également au paragraphe "Mise en marche instantanée").



MES B	009
-------	-----

Signalisation sonore de mise en marche partielle

**Remarque :** certains modes de mise en marche par niveau peuvent être programmés afin que la mise en marche soit **silencieuse**. Dans ce cas, ni les claviers, ni la sirène intérieure n'émettent de signalisation sonore lorsqu'un tel niveau est mis en marche.

4. Quitter les locaux par la route programmée (zone de dernière issue) et fermer la porte d'entrée si nécessaire.

La signalisation sonore s'arrête. Le système est mis en marche et délivre un double "bip". Le clavier indique le niveau ayant été mis en marche.



NIV B	MARCHE
-------	--------

"bip bip"

### Mise en marche instantanée

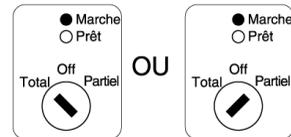
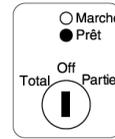
La partie des locaux surveillée lors d'une mise en marche partielle n'inclut pas nécessairement une zone "route d'entrée" ou "dernière issue". L'installateur peut donc programmer le système de sorte qu'une pression sur l'une des touches B, C ou D provoque une mise en marche instantanée. Après cette action, le système émet un double "bip" pour indiquer qu'il est en marche.

**Remarque :** une pression sur la touche A (marche totale) ne permet pas une mise en marche instantanée.

### Mise en marche via un boîtier à clé

1. Fermer toutes les portes et fenêtres.

Le voyant "Contrôle" du boîtier à clé doit s'allumer pour indiquer que toutes les zones sont bien fermées (certains boîtiers à clé ne sont pas pourvus d'un tel voyant).



2. Positionner la clé sur "Total" afin de sélectionner le niveau A (mise en marche totale) **ou** sur "Partiel" afin de sélectionner une mise en marche partielle (niveau B, C ou D).
3. Quitter les locaux et fermer la porte d'entrée.

Une fois la temporisation de sortie expirée, le système délivre un double "bip" et se met en marche selon le niveau sélectionné (marche totale ou partielle). Le voyant "Marche" du boîtier à clé s'allume.

## Mise en marche par un contact de fond de gâche

L'installateur peut avoir équipé la porte d'entrée d'un contact de fond de gâche faisant que le simple fait de verrouiller cette porte initie la procédure de mise en marche du système. Dans ce cas, la gâche est pourvue d'un contact permettant à la centrale d'alarme de savoir si le verrou de la porte est ouvert ou fermé.

Procéder comme suit pour mettre le système en marche en utilisant un contact de fond de gâche :

1. Fermer toutes les portes et fenêtres.
2. Saisir un code utilisateur valide sur le clavier ou présenter un badge au lecteur de proximité de celui-ci.
3. Presser la touche de mise en marche appropriée.

Le clavier émet une signalisation sonore continue. Une signalisation sonore discontinue peut cependant être émise si la porte de dernière issue n'est pas fermée.



MES A ---

Signalisation sonore de sortie

4. Quitter les locaux par la route programmée (zone de dernière issue) et fermer la porte d'entrée.

Le clavier émet la signalisation sonore continue propre à la procédure de sortie.



Signalisation sonore de sortie

5. Verrouiller la porte d'entrée.

La signalisation sonore de sortie continue d'être émise pendant 7 secondes. Cette temporisation expirée, le clavier émet un double "bip" signifiant que le système est mis en marche.

Le clavier indique le mode de mise en marche (niveau) choisi.



NIV A MARCHE

"bip bip"

## **Si le système refuse la mise en marche**

### **Détecteur actif**

Si l'utilisateur tente de mettre le système en marche alors qu'un détecteur est activé (une porte ou une fenêtre est par exemple restée ouverte dans une zone surveillée), les claviers ou la sirène intérieure émettent un signal sonore discontinu et les claviers indiquent le numéro de la zone concernée.

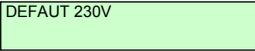
1. Se rendre dans la zone indiquée par le clavier pour déterminer ce qui provoque l'activation du détecteur. Remédier si possible au défaut.
2. Revenir au clavier et tenter une nouvelle mise en marche du système. Si aucun autre détecteur n'est activé, le système se met en marche sans problème.
3. Dans le cas contraire, répéter les étapes 1 et 2 tant que des défauts sont signalés.
4. Contacter l'installateur si le système ne peut toujours pas être mis en marche.

### **Autres défauts (le voyant "Intervention technicien" est allumé)**

Afin d'avertir l'utilisateur de la présence d'un problème, le système allume le voyant  du clavier dès lors que la centrale a détecté un défaut technique (ce voyant s'éteint d'ailleurs dès que le défaut constaté disparaît). Le clavier émet simultanément de faibles "bips" intermittents afin d'attirer l'attention de l'utilisateur (cette signalisation se poursuivant même après que le voyant  soit éteint). Afin que l'utilisateur puisse être informé de la nature du défaut constaté, la centrale génère une entrée dans la mémoire d'événements et initie l'affichage d'un court texte d'avertissement sur le clavier lorsqu'un utilisateur saisit son code d'accès afin de mettre le système en marche.

Il suffit de presser la touche  du clavier pour acquiescer l'avertissement. Cela fait, la centrale efface le message d'avertissement de l'afficheur du clavier et met fin à la signalisation sonore. L'utilisateur a alors la possibilité de lancer la procédure de mise en marche du système.

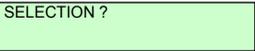
Par exemple, si l'alimentation secteur est coupée, le voyant  s'allume tandis que le voyant  clignote. La fois suivante qu'un utilisateur tente de saisir un code d'accès afin de mettre le système en marche, le clavier affiche le message suivant :



DEFAULT 230V

1. Presser la touche .

Le clavier affiche :



SELECTION ?

2. Continuer la procédure et mettre le système en marche normalement.

Contactez l'installateur si le système ne peut toujours pas être mis en marche alors que le message d'avertissement a été acquitté.

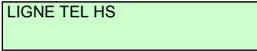
**Remarque :** lorsque l'alimentation principale (secteur) est coupée, l'utilisateur a toujours la possibilité de mettre le système en marche. Il lui suffit pour cela de saisir son code d'accès, de presser la touche  puis la touche A, B, C ou D (selon ses besoins) et enfin la touche  une seconde fois.

## **Que faire lorsque les voyants "Intervention technicien" et "Défaut ligne téléphonique" s'allument**

Si le clavier émet une signalisation sonore intermittente et si les deux voyants  et  s'allument, il est probable que le système ait détecté un défaut temporaire sur la ligne téléphonique.

1. Saisir un code utilisateur valide sur le clavier ou présenter un badge au lecteur de proximité de celui-ci.

La signalisation sonore s'arrête et le message suivant peut s'afficher brièvement :



Les voyants  et  restent allumés tant que le défaut est présent.

Ils s'éteignent au contraire dès que ce défaut est supprimé.

Contactez le centre de télésurveillance pour lui signaler la présence du défaut si ces deux voyants restent allumés pendant plus de 5 minutes.

Il est possible de mettre le système en marche alors que les voyants  et  sont allumés. Dans ce cas, il est probable que le message "DEFAUT LIGNE TEL" s'affiche de nouveau brièvement. Cependant, il est important de noter que bien qu'il soit possible de mettre le système en marche, celui-ci ne sera pas en mesure de signaler une éventuelle condition d'alarme au PC de télésurveillance tant que le défaut de la ligne téléphonique sera présent.

## **Mise à l'arrêt du système**

**ATTENTION : si l'utilisateur entre dans les locaux et qu'une alarme intérieure se déclenche, cela peut signifier la présence d'un intrus.**

### **Mise à l'arrêt à partir d'un boîtier à clé**

Positionner la clé sur "OFF". Le système est immédiatement mis à l'arrêt.

### **Mise à l'arrêt à partir du clavier**

Une **temporisation d'entrée** a été programmée pour le système. S'assurer auprès de l'installateur que cette période est suffisamment longue pour que l'utilisateur ait le temps de rejoindre le clavier par la route d'entrée autorisée et de mettre le système à l'arrêt.

La temporisation d'entrée démarre dès que la dernière issue (généralement la porte d'entrée) est ouverte. Pendant toute cette période, le clavier délivre une **signalisation sonore** spécifique pour avertir l'utilisateur du temps qui s'écoule.

1. Pénétrer dans les locaux par la route d'entrée autorisée et se rendre au clavier.

Dès que l'utilisateur entre, la temporisation d'entrée est lancée et le clavier émet la signalisation sonore associée à celle-ci.



Signalisation sonore d'entrée

2. Saisir un code utilisateur valide sur le clavier ou présenter un badge au lecteur de proximité de celui-ci

La signalisation sonore d'entrée s'arrête et le système émet un double "bip". **Le système est maintenant à l'arrêt.**



"bip bip"

## Mise à l'arrêt via un contact de fond de gâche

Procéder comme suit si l'installateur a équipé la porte d'entrée d'un contact de fond de gâche :

1. Déverrouiller la porte d'entrée.

Le clavier émet la signalisation sonore continue associée à la procédure d'entrée. A ce stade, l'utilisateur a encore la possibilité de reverrouiller la porte d'entrée. Dans ce cas, le système reste en marche.



Signalisation sonore d'entrée

2. Pénétrer dans les locaux par la route d'entrée autorisée et se rendre au clavier.

Dès que l'utilisateur entre, la temporisation d'entrée est lancée et le clavier émet la signalisation sonore associée à celle-ci.



Signalisation sonore d'entrée

3. Saisir un code utilisateur valide sur le clavier ou présenter un badge au lecteur de proximité de ce dernier.

La signalisation sonore d'entrée s'arrête et le système émet un double "bip". **Le système est maintenant à l'arrêt.**



"bip bip"

## Si la temporisation d'entrée est dépassée

Si l'utilisateur dépasse régulièrement la temporisation d'entrée, il doit envisager avec l'installateur la programmation des fonctions "Temporisation de préalarme" et "Abandon d'alarme".

Si la fonction "**Temporisation de préalarme**" est programmée, le système prolonge la temporisation d'entrée de 30 secondes. Durant ce laps de temps, les claviers émettent une signalisation sonore continue et aigue visant à avertir l'utilisateur que la temporisation d'entrée a expiré.

## **Déclenchement manuel d'alarmes**

Trois types d'alarmes peuvent être déclenchées manuellement par l'utilisateur : "Agression", "Assistance médicale" et "Incendie". L'installateur doit activer ces fonctions lors de la programmation du système. Ces alarmes peuvent être déclenchées à partir d'un clavier, par une simple pression simultanée sur deux touches :

Pour déclencher une alarme "Agression" :

Presser simultanément les touches 1 et 3 d'un clavier.

Pour déclencher une alarme "Assistance médicale" :

Presser simultanément les touches 4 et 6 d'un clavier.

Pour déclencher une alarme "Incendie" :

Presser simultanément les touches 7 et 9 d'un clavier.

## **Code contrainte**

Un utilisateur peut se voir forcé par un intrus de mettre son système d'alarme à l'arrêt. Il existe un code contrainte spécifique qui permet de mettre le système à l'arrêt dans cette situation. Lorsque ce code est saisi, la centrale transmet une information d'alarme agression silencieuse au centre de télésurveillance. Dans les locaux sous surveillance, rien ne signale que ce code a été utilisé.

**Remarque** : *il est important que l'utilisateur s'assure auprès de l'installateur que le code contrainte est bien disponible sur son système. Se reporter aux explications données page 20 de ce manuel pour connaître la procédure à suivre afin de créer ce code.*

# 3. Après une alarme

Lorsqu'une alarme est déclenchée, il est nécessaire de mettre le système à **l'arrêt** afin d'interrompre le fonctionnement des sirènes et du flash. La centrale mémorise le ou les numéro(s) de la ou des zone(s) ayant provoqué la condition d'alarme et affiche ces mêmes numéros sur le clavier. Une fois le système mis à l'arrêt, celui-ci doit être réinitialisé (**RAZ**) afin qu'il soit possible de l'utiliser de nouveau.

## Alarme incendie

Le système signale les alarmes incendie en activant une signalisation sonore particulière des claviers et des sirènes. Le clavier affiche dans ce cas le message "FEU".

1. Evacuer les locaux et prévenir les pompiers. Ne pas tenter de mettre le système d'alarme à l'arrêt.
2. Une fois les locaux sécurisés, suivre les instructions données ci-dessous.

## Mise à l'arrêt du système

Procéder comme suit si le système était en marche totale :

1. Accéder au clavier en empruntant la route d'entrée autorisée.
2. Saisir un code utilisateur valide sur le clavier ou présenter un badge au lecteur de proximité de ce dernier.

Les signalisations sonores s'arrêtent et le système émet un double "bip" pour indiquer qu'il est à l'arrêt. L'afficheur du clavier signale l'alarme et désigne le numéro de la zone où le premier détecteur a été activé. Le voyant  du clavier peut aussi être allumé.



"bip bip"

ZONE 02

3. Déterminer la cause de la condition d'alarme.
4. Effectuer une RAZ du système.

## RAZ du système

Cette action peut être réalisée de trois manières différentes. La procédure à suivre est fonction de l'état pris par le voyant  après une alarme :

- Si le voyant  est éteint, le système utilise le mode "**RAZ Utilisateur**". Dans ce cas, l'utilisateur peut effectuer lui-même la RAZ à partir du clavier.
- Si le voyant  est allumé après une alarme, le système utilise le mode "**RAZ Technicien**". Dans ce cas, l'utilisateur doit appeler l'installateur pour lui demander qu'un technicien vienne effectuer la réinitialisation sur site.

### 3. Après une alarme

- Si le voyant  est allumé après une alarme **et** si la centrale est raccordée à un centre de télésurveillance, le système utilise probablement le mode "**RAZ à distance**". Dans ce cas, l'opérateur du centre de télésurveillance donne à l'utilisateur des instructions par téléphone et un code spécial afin que celui-ci puisse effectuer la RAZ à partir d'un clavier (non utilisé en France).

#### RAZ utilisateur

1. Saisir un code utilisateur valide sur le clavier ou présenter un badge au lecteur de proximité de ce dernier puis presser la touche ✓.  
Le message présent sur l'afficheur du clavier est effacé.
2. Le système peut alors de nouveau être utilisé normalement.

#### RAZ à distance (non utilisé en France)

Avant de lancer cette procédure, s'assurer d'avoir à portée de main une feuille de papier et un stylo car il sera nécessaire de consigner un certain nombre d'informations apparaissant sur l'afficheur du clavier. Si l'utilisateur n'a jamais effectué de RAZ à distance auparavant, il doit lire les instructions suivantes avant de lancer la procédure :

1. Saisir un code utilisateur valide sur le clavier ou présenter un badge au lecteur de proximité de ce dernier.

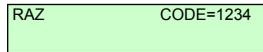
L'affichage est alors le suivant :



SELECTION ?

2. Presser la touche ✓.

Un code de RAZ à 4 chiffres s'affiche :



RAZ CODE=1234

3. Consigner ce code par écrit.

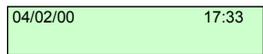
**Remarque :** le clavier affiche ce code pendant 30 secondes puis retourne à l'affichage du numéro de la première zone en alarme. Si l'utilisateur n'a pas eu le temps de noter le code, il doit recommencer les étapes 1 à 3.

4. Contacter un opérateur du centre de télésurveillance.

Ce dernier posera certainement quelques questions pour s'assurer de l'identité de l'utilisateur ainsi que sur les causes du déclenchement de l'alarme. L'utilisateur devra ensuite donner le code relevé sur l'afficheur du clavier. Si le déplacement d'un technicien s'avère inutile, l'opérateur communiquera un "Code de RAZ" à l'utilisateur afin que celui-ci puisse effectuer lui-même la RAZ.

5. Saisir le code de RAZ ainsi communiqué sur le clavier.

Le message alors affiché sur le clavier est effacé et le voyant "Intervention technicien" s'éteint.



04/02/00 17:33

6. Le système peut alors de nouveau être utilisé normalement.

# 4. Fonctions spéciales

## Introduction

Outre la mise en marche et à l'arrêt du système, il est possible d'exécuter d'autres fonctions à partir du clavier. Parmi celles-ci, on peut noter :

[Code utilisateur] + ✕	Isolation de zones.
[Code utilisateur 01] + 4	Modification des codes et des noms attribués aux autres utilisateurs.
[Code utilisateur] + 5	Consultation de la mémoire d'événements.
[Code utilisateur 01] + 6	Réglage de la date et de l'heure du système.
[Code utilisateur] + 7	Activation/désactivation du carillon.
[Code utilisateur] + 8	Test des sirènes.
[Code utilisateur] + 9	Test de passage (test des zones).

Pour pouvoir initier ces commandes, il est nécessaire de saisir un code utilisateur valide sur le clavier ou de présenter un badge au lecteur de proximité de ce dernier avant d'appuyer sur la touche numérique souhaitée. Chacune des fonctions accessibles est détaillée dans la suite de ce chapitre.

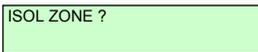
## Isolation de zones

Le système peut être programmé afin qu'il soit possible d'isoler certaines zones lors de la mise en marche. L'utilisateur doit demander à l'installateur quelles sont les zones pouvant être isolées.

Procéder comme suit pour isoler une zone :

1. Saisir un code utilisateur valide sur le clavier ou présenter un badge au lecteur de proximité de ce dernier puis presser la touche ✕.

Le message suivant apparaît sur l'afficheur du clavier :

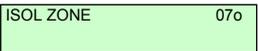


ISOL ZONE ?

2. Saisir le numéro de la zone devant être isolée (par exemple le numéro 07 pour isoler la zone 7).

3. Presser la touche ✓.

Le buzzer du clavier émet un double "bip" et le numéro de la zone ayant été isolée apparaît sur l'afficheur suivi de la lettre "o" :



ISOL ZONE 07o

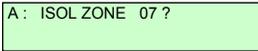
*Remarque :*

*La présence de la lettre "x" après le numéro de la zone signifie qu'il n'est pas possible d'isoler celle-ci.*

*Renouveler les étapes 2 et 3 pour isoler d'autres zones.*

4. Presser la touche ✕ pour mettre fin à cette opération.

Pour mettre le système en marche avec des zones isolées :

5. Saisir un code utilisateur valide sur le clavier ou présenter un badge au lecteur de proximité de ce dernier avant de presser une touche de mise en marche (A, B, C ou D).
6. Le système émet une signalisation sonore d'erreur et un message semblable à celui présenté ci-contre apparaît sur l'afficheur :  

7. Presser la touche ✓.  
Si nécessaire, presser plusieurs fois la touche ✓ si d'autres zones doivent également être isolées.  
Presser au contraire la touche ✕ pour annuler la mise en marche.  
Une fois l'isolation des zones confirmée par autant de pressions sur la touche ✓ que nécessaire, le système se met en marche.

Pour annuler l'isolation d'une zone, renouveler les étapes 1 à 4 et presser la touche ✓ lors de l'étape 3. La lettre "o" se trouvant après le numéro de la zone concernée disparaît alors. Presser la touche ✕ pour mettre fin à l'opération.

Les zones isolées ne le sont pas de manière permanente. Lorsque l'utilisateur met le système à l'arrêt, toutes les zones isolées pour le niveau de mise en marche concerné sont en effet rétablies.

### **Codes utilisateur**

Le système peut gérer jusqu'à 16 codes utilisateur différents. Pour des raisons de sécurité, chaque personne pouvant mettre le système en marche ou à l'arrêt doit avoir son propre code. Plusieurs utilisateurs ne doivent pas avoir le même code.

Chaque fois qu'un code est saisi sur un clavier, l'événement est mémorisé. Lors de la consultation de cette mémoire, les différents utilisateurs sont désignés par un descriptif ("Utilisateur 02", "Utilisateur 03"...), ce qui empêche que leurs codes respectifs n'apparaissent clairement sur l'afficheur.

En sortie d'usine, tous les codes utilisateur sont ceux programmés par défaut. Ainsi, l'utilisateur 01 a par défaut le code "1234". Celui-ci doit immédiatement être changé pour un code connu seulement dudit utilisateur. L'utilisateur 01 est le seul à pouvoir modifier les autres codes utilisateur.

Par défaut, l'utilisateur 02 est associé au code "✕002", l'utilisateur 03 au code "✕003" et ainsi de suite jusqu'à l'utilisateur 16 qui est associé au code "✕016". Ces codes par défaut ne permettent cependant ni la mise en marche ou à l'arrêt du système, ni l'utilisation d'une quelconque fonction spéciale.

### **Code contrainte**

Si le système est raccordé à un centre de télésurveillance, il peut être

nécessaire d'attribuer un **code contrainte** à certains utilisateurs en plus de leur code d'accès. Lorsqu'un tel code est saisi pour mettre la centrale à l'arrêt, celle-ci transmet une information d'alarme agression silencieuse au centre de télésurveillance. Ce code ne doit être saisi par l'utilisateur qu'en situation de "contrainte", c'est-à-dire lorsqu'un intrus l'oblige sous la menace à mettre le système à l'arrêt.

En sortie d'usine, le code contrainte est par défaut "X017". Ce dernier n'est actif qu'une fois modifié par l'utilisateur.

### Modification des codes utilisateur

1. Saisir le code utilisateur 01.

Le message suivant apparaît sur l'afficheur :

SELECTION ?

2. Presser la touche 4.

Le clavier affiche alors :

ANCIEN CODE =

**Remarque** : si le système utilise toujours les codes définis par défaut, ne pas oublier que ceux-ci sont "X002" pour l'utilisateur 02, "X003" pour l'utilisateur 03...

3. Saisir le code devant être modifié puis presser la touche ✓.

L'affichage est alors le suivant (par exemple) :

U02 : UTILISATEUR 2

Il est alors possible de modifier le texte affiché

sur le clavier pour chaque code utilisateur (voir pour cela le paragraphe "Modification des noms utilisateur" ci-après). Si aucune modification du texte n'est requise, presser à nouveau la touche ✓.

4. Saisir le nouveau code devant être utilisé.

**Remarque** : ne pas utiliser le chiffre 0 comme premier chiffre du code.

Pour supprimer un code, saisir la valeur "0000".

UTILISATEUR 2 = \*\*\*\*

5. Presser la touche ✓ pour sauvegarder le nouveau code.

### Modification des noms utilisateur

Lorsque l'utilisateur saisit un code et presse la touche ✓ au cours de l'étape 3 ci-dessus, l'affichage indique le texte associé à l'utilisateur correspondant et un curseur clignote sous la première lettre. Pour modifier ce texte, saisir les lettres requises en pressant plusieurs fois les touches numériques du clavier jusqu'à ce que la lettre désirée s'affiche. Cette procédure est la même que celle utilisée pour envoyer des mini-messages à partir d'un téléphone mobile. La figure 3 ci-après présente les différentes lettres associées à chacune des touches. Presser ensuite la touche C pour déplacer le curseur et pouvoir saisir la lettre suivante.

En cas d'erreur de saisie, appuyer sur C ou D afin de déplacer le curseur sous la lettre à modifier puis entrer la lettre requise. Pour supprimer un nom

dans son intégralité, presser plusieurs fois la touche D pour placer le curseur sous la première lettre du mot puis presser de nouveau la touche D.

Les noms peuvent comprendre un maximum de 12 caractères (espaces et signes de ponctuation compris).

Une fois le nom requis saisi dans son intégralité, presser la touche ✓ pour le sauvegarder.

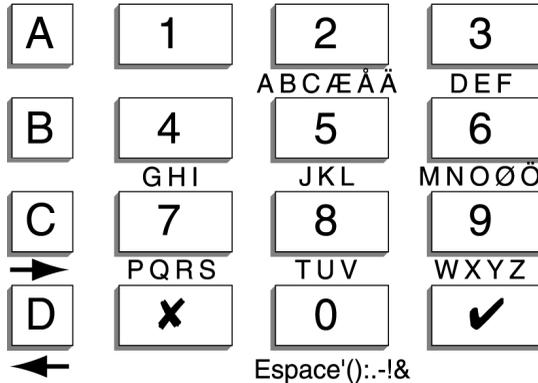


Figure 3. Association lettres / touches numériques

### Badges

Si l'installateur a équipé le système d'un clavier 9943, il est possible de programmer la centrale pour qu'elle reconnaisse des badges. Les utilisateurs peuvent alors se servir de tels badges au lieu de saisir leur code d'accès pour accéder aux fonctionnalités du système.

L'utilisation d'un badge étant une alternative à la saisie d'un code utilisateur, un utilisateur peut être associé à un badge, à un code d'accès ou aux deux. Aucun badge ne peut être assigné à l'utilisateur maître (utilisateur 01) ou au technicien (utilisateur 00). Cela signifie donc qu'il est possible de définir jusqu'à 15 badges par système, un pour chacun des utilisateurs 02 à 16.

Lorsqu'il s'agit de présenter un badge au clavier (que ce soit pour effectuer une programmation ou dans le cadre d'une utilisation normale), bien veiller à ce que ledit badge touche la partie "lecteur de proximité" de la face avant du clavier, à gauche de l'affichage.

### Ajout d'un badge

1. Saisir le code d'accès de l'utilisateur 01 sur le clavier alors que le système est à l'arrêt.

Le message suivant apparaît alors sur l'afficheur :



2. Presser la touche 4 pour sélectionner l'option "Modification de code".

Le message ci-contre apparaît alors :

ANCIEN CODE = \_

3. Saisir le code d'accès de l'utilisateur pour lequel il est nécessaire de programmer un badge puis presser la touche ✓.

L'afficheur indique alors le numéro de l'utilisateur concerné ainsi que le texte descriptif qui lui a été associé. Par exemple :

U06 : MARC

4. Presser la touche ✓.

Le clavier affiche alors le nom de l'utilisateur suivi de plusieurs traits. Par exemple :

MARC = \_ \_ \_

5. Présenter un badge au lecteur de proximité du clavier (se reporter à la page 4 pour connaître la position de celui-ci).

Le système fait alors l'apprentissage dudit badge et l'associe à ce numéro d'utilisateur. Le clavier émet un double "bip" pour avertir l'utilisateur que le système a bien fait l'apprentissage du badge.



"bip bip"

L'affichage clavier revient ensuite à la date et à l'heure.

04/02/00 17:33

6. Répéter les étapes 1 à 5 si d'autres badges doivent être programmés.

### Suppression d'un badge

**Remarque :** le fait de supprimer un badge supprime également le code d'accès de l'utilisateur qui y était associé.

1. Saisir le code d'accès de l'utilisateur 01 sur le clavier alors que le système est à l'arrêt.

Le message suivant apparaît alors sur l'afficheur :

SELECTION ?

2. Presser la touche 4 pour sélectionner l'option "Modification de code".

Le message ci-contre apparaît alors :

ANCIEN CODE = \_

3. Saisir de nouveau le code d'accès de l'utilisateur 01 puis presser la touche ✓.

Le clavier affiche le texte descriptif ayant été programmé pour cet utilisateur. Par exemple :

UTILISATEUR 01

4. Presser la touche ✕ de manière répétée jusqu'à ce que le clavier affiche le numéro de l'utilisateur dont le badge doit être supprimé.

Le clavier affiche alors le numéro de l'utilisateur sélectionné ainsi que le texte descriptif qui lui a été associé. Par exemple :

U06 : MARC

5. Presser la touche ✓.

6. Saisir la commande "0000" et presser la touche ✓.

Le système supprime le badge et le code d'accès de l'utilisateur sélectionné, ce qui est confirmé par l'émission d'un double "bip" du clavier.



"bip bip"

## Utilisation de la mémoire d'événements

Le système conserve une trace des 250 derniers événements s'étant produits. Cette mémoire peut être consultée à partir du clavier en procédant comme suit :

1. Saisir un code utilisateur valide sur le clavier ou présenter un badge au lecteur de proximité de ce dernier.

2. Presser la touche 5.

L'événement le plus récent s'affiche. Par exemple :

U01 CHANGE U02

Chaque message affiché est associé à un bref descriptif. Le tableau 1 présenté ci-après liste tous les messages pouvant apparaître sur l'afficheur du clavier ainsi que leur descriptif.

3. Presser la touche ✓ pour passer alternativement des informations "heure / date" de l'événement à la consultation du descriptif de celui-ci. Presser la touche 1 pour consulter des événements plus anciens ou au contraire la touche 3 pour des événements plus récents.
4. Presser la touche ✕ pour mettre fin à la consultation de la mémoire.

### Tableau 1. Liste des codes événements

Message	Signification
"AG C01 ALARME"	Déclenchement agression sur le clavier 01
"AG Z04 ALARME"	La zone agression 04 a été déclenchée
"AG Z04 FIN"	La zone agression 04 a été rétablie
"AP CLAVIER"	Défaut autoprotection clavier
"AP CLE"	Défaut autoprotection boîtier à clé
"AP HP"	Défaut autoprotection HP : la borne TR doit être reliée au 0 V
"AP SIRENE"	Défaut autoprotection sirène
"AP SYSTEME"	Défaut autoprotection centrale (coffret ouvert)
"AP Z01"	Déclenchement d'autoprotection de zone
"BATT ABSENTE"	Défaut tension batterie
"BATTERIE BASSE"	Tension batterie basse
"C01 ABSENT"	Clavier 01 absent
"C01 AP"	Autoprotection clavier 01
"C01 FAUX CODES"	Codes invalides saisis sur le clavier 01
"C01 RETOUR"	Clavier 01 présent
"DEF CHECKSUM"	Défaut système
"DEFAULT 12V"	Défaut tension 12 V
"DEFAULT 230V"	Défaut tension secteur
"EEPROM HS"	Erreur système, contacter l'installateur
"FAUX CODES"	Codes invalides saisis sur un clavier
"FEU Z03 ALARME"	La zone FEU 03 a été déclenchée
"FEU Z03 FIN"	La zone FEU 03 a été rétablie

"FIN AP EXT"	Rétablissement défaut autoprotection bus
"FIN AP HP"	Rétablissement défaut autoprotection HP
"FIN AP SYSTEME"	Rétablissement défaut autoprotection centrale (coffret refermé)
"HF OK"	Fin brouillage radio
"LIGNE TEL HS"	Défaut ligne téléphonique
"LIGNE TEL OK"	Rétablissement ligne téléphonique
"MES NON! Z06"	Mise en service refusée, la zone 06 étant en défaut
"RETOUR 12V"	Rétablissement défaut tension 12 V
"RETOUR 230V"	Rétablissement défaut tension secteur
"RETOUR BATT"	Rétablissement défaut tension batterie
"TECH Z07 ALARME"	Déclenchement de la zone technique 07
"TECH Z07 FIN"	Fin d'alarme sur la zone 07
"TEST HS Z08"	Echec test zone 08
"TRANS HS"	Défaut transmission téléphonique
"U00 HORS-SITE"	Sortie du mode Technicien
"U00 SUR-SITE"	Accès au mode Technicien
"U01 CHANGE U02"	L'utilisateur 01 a changé le code de l'utilisateur 02
"U01 EFFACE U02"	L'utilisateur 01 a effacé le code de l'utilisateur 02
"U01 HEURE/DATE"	L'utilisateur 01 a changé l'heure ou la date
"U01 MHS SYSTEME"	L'utilisateur 01 a mis le système à l'arrêt
"U01 NA MES"	L'utilisateur 01 a effectué une mise en marche totale (niveau A)
"U01 NA MHS"	L'utilisateur 01 a effectué une mise à l'arrêt
"U01 RAZ SYSTEME"	L'utilisateur 01 a réarmé le système
"U01 Z02 ISOLEE"	L'utilisateur 01 a isolé la zone 02
"U01 Z02 NON-ISOL"	L'utilisateur 01 a rétabli la zone 02
"VOL Z05 ALARME"	La zone 05 a déclenché une alarme intrusion
"VOL Z05 FIN"	La zone 05 a été rétablie

Dans la mémoire d'événements, les codes utilisateur sont représentés par les numéros suivants :

U00	Installateur	U19	Destiné à une utilisation ultérieure
U01	Code utilisateur 1	U21	Boîtier à clé
...	...		
U16	Code utilisateur 16		

Il est à noter que ni l'installateur, ni l'utilisateur ne peuvent effacer la mémoire d'événements.

## **Réglage de la date et de l'heure**

La centrale possède une horloge et un calendrier internes qui fonctionnent tant que l'alimentation est présente (secteur ou batterie). Le système se sert de cette horloge pour horodater la mémoire d'événements. Si l'alimentation secteur est interrompue pour une quelconque raison et si la tension batterie est trop basse, le système n'est plus en mesure de conserver une heure et une date correctes. Il peut aussi être nécessaire de modifier l'heure lors du passage heure d'été / heure d'hiver. Seul l'utilisateur 01 est en mesure d'effectuer ces modifications.

Procéder comme suit pour régler la date et l'heure :

1. Saisir le code d'accès de l'utilisateur 01 sur le clavier ou présenter un badge au lecteur de proximité de ce dernier.

2. Presser la touche 6.

La date s'affiche :

J04 M11 A99

3. Saisir les 2 chiffres correspondants au jour courant puis presser la touche ✓.

4. Saisir les 2 chiffres correspondants au mois courant (de 01 pour janvier à 12 pour décembre) puis presser la touche ✓.

5. Saisir les 2 chiffres correspondants à l'année courante puis presser la touche ✓.

L'heure s'affiche :

H17 M02

6. Entrer les 2 chiffres de l'heure (en utilisant le format 24 heures) puis presser la touche ✓.

7. Entrer les 2 chiffres des minutes et presser la touche ✓.

Les nouvelles informations relatives à l'heure et à la date s'affichent :

11/09/01/ 08:45

## **Activation / désactivation du mode carillon**

Il est possible de programmer la centrale de sorte qu'une signalisation sonore de type "carillon" se déclenche à l'ouverture de certaines portes lorsque le système est à l'arrêt. Procéder comme suit pour activer ou désactiver cette fonction :

1. Saisir un code utilisateur valide sur le clavier ou présenter un badge au lecteur de proximité de ce dernier.

2. Presser la touche 7.

Le clavier affiche le message suivant :

CARILLON = ON

Presser de nouveau la touche 7 pour désactiver le mode carillon.

3. Presser la touche ✓.

## Test du système

### Test des sirènes

Pour tester le bon fonctionnement des sirènes et du flash :

1. Saisir un code utilisateur valide sur le clavier ou présenter un badge au lecteur de proximité de ce dernier.
2. Presser la touche 8.  
Le système active les sirènes extérieures et intérieures et les buzzers des claviers pendant 3 secondes, les uns après les autres. Le flash clignote quant à lui pendant 6 secondes afin que l'utilisateur ait suffisamment de temps pour vérifier son bon fonctionnement.

### Test de passage

Il est possible de programmer le système de manière à ce que l'utilisateur puisse circuler dans les locaux et tester chacun des détecteurs (**test de passage**). Choisir de préférence un moment de la journée où les locaux sont vides. Dans le cas contraire, les détecteurs de mouvement risquent d'être activés par une autre personne avant que l'utilisateur n'ait eu le temps de le faire lui-même. Les résultats du test seraient alors erronés.

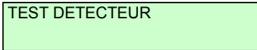
Si, lors du test, un des détecteurs présente un défaut, contacter un technicien afin qu'il vienne effectuer une vérification du système.

**Remarque :** si l'installation dispose de détecteurs 24 h / 24 ou d'un bouton agression, l'utilisateur ne peut pas les tester lui-même. Contacter un technicien dans ce cas.

1. Saisir un code utilisateur valide sur le clavier ou présenter un badge au lecteur de proximité de ce dernier.

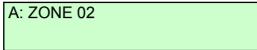
2. Presser la touche 9.

Le clavier affiche le message suivant :



3. Parcourir les locaux et déclencher les détecteurs un à un (à l'exception des détecteurs 24 h / 24 et du bouton agression).

Lorsqu'un détecteur est activé, le clavier et la sirène intérieure émettent un "bip". L'afficheur indique le numéro de la zone associée à ce détecteur. Si plusieurs détecteurs sont activés, les numéros des différentes zones s'affichent les uns après les autres.



4. Une fois tous les détecteurs déclenchés, presser la touche ✓ pour arrêter le test.

### Remarques :

1. Il est possible de stopper le test à tout instant en pressant la touche ✓.
2. Cette commande ne permet pas de tester les zones incendie ou agression ou toute autre zone de type 24 h / 24.
3. Cette commande ne permet pas non plus le test des circuits d'autoprotection.

#### 4. Fonctions spéciales

Zone	Description	MES totale (A)	MES Part. B	MES Part. C	MES Part. D	Isolation autorisée	Carillon
1							
2							
3							
4							
5							
6							
7							
8							

Durée activation sirène	
RAZ technicien	
Transmetteur raccordé	
Tempo. de sortie MES totale (A)	
Tempo. d'entrée MES totale (A)	
Tempo. de sortie MES partielle (B)	
Tempo. d'entrée MES partielle (B)	
Tempo. de sortie MES partielle (C)	
Tempo. d'entrée MES partielle (C)	
Tempo. de sortie MES partielle (D)	
Tempo. d'entrée MES partielle (D)	
Alarme agression clavier	
N° de téléphone jour :	
N° de téléphone nuit :	

**Nom de la société**